



The Spiritual Roots of the Environmental Crisis *Hebrew/English Source Sheet*

This material was prepared by Rabbi Yonatan Neril and Evonne Marzouk of Canfei Nesharim, as part of the Jewcology project.

Outline of Topics:

- I: Spiritual Roots of the First and Second Temples' Destruction
- II: Repentance and Redemption
- III: Seeing the End from the Beginning
- IV. Present in the Moment

I: Spiritual Roots of the First and Second Temples' Destruction

תלמוד בבלי מסכת יומא דף ט עמוד ב

מקדש ראשון מפני מה חרב? מפני שלשה דברים שהיו בו: עבודה זרה, וגלוי עריות, ושפיכות דמים... אבל מקדש שני, שהיו עוסקים בתורה ובמצוות וגמילות חסדים מפני מה חרב? מפני שהיתה בו שנאת חנם. ללמדך ששקולה שנאת חנם כנגד שלש עבירות: עבודה זרה, גלוי עריות, ושפיכות דמים... לפיכך הביא עליהן הקדוש ברוך הוא שלש גזרות כנגד שלש עבירות שבידם, שנאמר +מיכה ג+ לכן בגללכם ציון שדה תחרש וירושלים עיין תהיה והר הבית לבמות יער

Babylonian Talmud, Tractate Yoma 9b, Judaic Classics Library translation

Why was the first Sanctuary destroyed? Because of three [evil] things which prevailed there: idolatry, immorality, and bloodshed... But why was the second Sanctuary destroyed, seeing that in its time they were occupying themselves with Torah, [observance of] precepts, and the practice of charity? Because there prevailed hatred without cause. That teaches you that groundless hatred is considered as of even gravity with the three sins of idolatry, immorality, and bloodshed together... Therefore the Holy One, blessed be He, brought them three evil decrees as against the three evils which were their own, as it is written (Micah 3:11): "Therefore shall Zion for your sake be plowed as a field, and Jerusalem shall become heaps and the mountain of the house as the high places of a forest."

תלמוד בבלי מסכת סנהדרין דף צו עמוד ב

אמר רבא: טעין תלת מאה כודנייתא נרגא דפרזלא דשליט דפרזלא שדר ליה נבוכדנצר לנבוזראדן - כולהו בלעתניהו חד דשא דירושלם, שנאמר +תהלים ע"ד+ פתוחיה יחד בכשיל וכילפת יהלמון, בעי למיהדר, אמר: מסתפינא דלא ליעבדו בי כי היכי דעבדו בסנחריב. נפקא קלא ואמר: שוור בר שוור. נבוזראדן, שוור, דמטא זימנא דמקדשא חריב והיכלא מיקלי. פש ליה חד נרגא, אתא מחייה בקופא ואיפתח, שנאמר +תהלים ע"ד+ יודע כמביא למעלה בסבך - עץ קרדמות, הוה קטיל ואזל עד דמטא להיכלא. אדליק ביה נורא, גבה היכלא. דרכו ביה מן שמיא, שנאמר +איכה א'+ גת דרך ה' לבתולת בת יהודה. קא זיחא דעתיה. נפקא בת קלא ואמרה ליה: עמא קטילא קטלת, היכלא קליא קלית, קימחא טחינא טחינת. שנאמר +ישעיהו מ"ז+ קחי רחים וטחיני קמח גלי צמתך חשפי שבל גלי שוק עברי נהרות, חטים לא נאמר. אלא קמח.

Babylonian Talmud, Tractate Sanhedrin 96b, Judaic Classics Library translation

Raba said: Nebuchadnezzar sent Nebuzaradan three hundred mules laden with iron axes that could break iron, but they were all shattered on a single gate of Jerusalem, for it is written, And now they attack its gate [lit., 'door'] together: 'with axes and hammers they smite' (Psalms 74:6). He desired to return, but said, 'I am afraid lest I meet the same fate which befell Sennacherib.' Thereupon a voice cried out, 'You leaper, son of a leaper, leap, Nebuzaradan, for the time has come for the Sanctuary to be destroyed and the Temple burnt.' He had but

one axe left, so he went and smote [the gate] with the head thereof, and it opened, as it is written, 'A man was famous according as he had lifted up axes upon the thick trees' (Psalms 74:5). He hewed down [the Jews] as he proceeded, until he reached the Temple. Upon his setting fire thereto, it sought to rise up, but was trodden down from Heaven, as it is written, 'The Lord has trodden down the virgin daughter of Judah [the Temple] as in a winepress' (Lamentations 1:15). His mind was now elated [with his triumph], when a voice came forth from Heaven saying to him, 'You have slain a dead people, you have burned a Temple already burned, you have ground flour already ground, as it is written, 'Take the millstones, and grind meal: uncover your locks, make bare the leg, uncover the thigh, pass over the rivers:' (Isaiah 47, 2) 'wheat' is not said, but rather [ground] 'meal.'

המהר"ל מפראג, ספר נצח ישראל, פרק רת דף נה-נט

מקדש ראשון היה השכינה ביניהם, וזהו מעלת בית המקדש ראשון שהיה מיוחד במעלה שהיתה השכינה שורה בות ולפיכך חורבן שלו כאשר לא היה שתשרה שכינה ביניהם, והיינו כשטמאו את בית המקדש, ואין השם יתברך שורה בתוך טומאתם

The Maharal of Prague, Sefer Netzach Yisrael, chapter four, p. 58-9

The Shechina [Divine Presence] was among them [the Jewish people in the time of] the First Temple. This was the spiritual level of the First Temple—that it was unique in its spiritual level in that the Shechina dwelled in it. Therefore its destruction occurred when it was not fitting for the Shechina to dwell among them, that is, when [the Jewish people] made the Temple impure, [since] G-d does not dwell amidst their impurity.”

הרמח"ל, דעת תבונות, דף 304

הרוצה לרפאות חלי רפואה שלמה צריך שישרש אחר הסבה, ואז יסור המסובב

Rabbi Moshe Chaim Luzzato, The Knowing Heart, Feldheim: Jerusalem, 1982, translated by Shraga Silverstein, p. 304

“For one who wishes to effect a complete cure for an illness must seek out its cause, after which he is in a position to remove the effect.”

Discussion Questions:

1. Why were the First and Second Temples destroyed?
2. What does the Talmud teach us about the difference between immediate and ultimate causes?
3. Why do you think it matters for us to understand ultimate causes?

II: Repentance and Redemption

תלמוד בבלי מסכת סנהדרין דף צז עמוד ב

אמר רב: כלו כל הקיצין, ואין הדבר תלוי אלא בתשובה ומעשים טובים... רבי אליעזר אומר: אם ישראל עושין תשובה - נגאלין, ואם לאו - אין נגאלין.

Babylonian Talmud, Tractate Sanhedrin, page 97b, translation by Judaic Classics Library

Rab said: All the predestined dates [for redemption] have passed, and the matter [now] depends only on repentance and good deeds... R. Eliezer said: if Israel repent, they will be redeemed; if not, they will not be redeemed.

תלמוד בבלי מסכת שבת דף נד עמוד ב

רב ורבי חנינא ורבי יוחנן ורב חביבא מתנו... כל מי שאפשר למחות לאנשי ביתו ולא מיחה - נתפס על אנשי ביתו, באנשי עירו - נתפס על אנשי עירו, בכל העולם כולו - נתפס על כל העולם כולו.

Babylonian Talmud, Tractate Shabbat, p. 54b, translation and footnote by Rabbi Shlomo Fox-Ashrei, Talmud Bavli: The Schottenstein Edition, Tractate Shabbos, vol. 2, p. 54b3. Mesorah Publications: New York, 2002.

Rav and R' Chanina and R' Yochanan and Rav Chaviva taught...Whoever has the ability to protest against the

members of his household¹ but does not protest is punished for [the transgressions of] the members of his household. [Similarly, one who can protest] against the people of his town [but he does not do so] is punished for [the transgressions of] the people of his town. [Further, one who can protest] against the entire world [but does not protest] is punished for [the transgressions of] of the entire world.

רמב"ם הלכות תשובה פרק ז הלכה ה

כל הנביאים כולן צוו על התשובה ואין ישראל נגאלין אלא בתשובה, וכבר הבטיחה תורה שסוף ישראל לעשות תשובה בסוף גלותן ומיד הן נגאלין שנאמר והיה כי יבאו עליך כל הדברים וגו' ושבת עד ה' א-להיך ושב ה' א-להיך וגו'.

Maimonides, Mishna Torah, Hilchot Tshuva 7:5, translation by Immanuel O'Levy

All the Prophets commanded us to repent, for Israel cannot be redeemed without having repented. The Torah has already promised that Israel will repent at the end of her exile and will then be redeemed immediately, as it is written, "And it shall come to pass when all these things have happened...and you shall return to the Lord your G-d...and then the Lord your G-d will turn [your captivity, and have compassion on you, and will return and gather you from all the nations, amongst whom the Lord your G-d has scattered you]."

Discussion Questions:

1. How do you understand the idea that repentance leads to redemption?
2. What kind of repentance do you think we need today?

III: Seeing the End from the Beginning

משלי פרק כט פסוק יח

באין חזון יפרע עם ושמר תורה אשרהו:

Proverbs 29:18.

Without vision the people destroy, but praised is the person who keeps the Torah.

קהלת פרק ב פסוק יד

החכם עיניו בראשו והכסיל בחשך הולך ונדעתי גם אני שמקרה אהד יקרה את כלם:

Ecclesiastes 2:14, Artscroll translation

The wise man has his eyes in his head, whereas a fool walks in darkness. But I also realized that the same fate awaits them all.

תלמוד ירושלמי מסכת סוטה פרק ח דף כג טור א/ה"י

אמר רבי מאיר כתיב החכם עיניו בראשו הכסיל במה ברגליו אמ' ר' אבא מרי החכם עד שהוא בראשו של דבר הוא יודע מה בסופו

Jerusalem Talmud, Tractate Sota, chapter eight, page 23.

Rabbi Meir said, it is written [in Ecclesiastes], "The wise man has his eyes in his head." What about the fool? Where are his [eyes]—in his feet? Said Rabbi Aba Mari: The wise man—when he is at the beginning of a matter, he knows what will be at its end."

תלמוד בבלי מסכת תמיד דף לב עמוד א

אמר להם: אידין מתקרי חכים? אמרו ליה: איזהו חכם - הרואה את הנולד.

Babylonian Talmud, Tractate Tamid 32a.

He [Alexander the Great] asked them [the Jewish sages of the south], "Who is called a 'wise man'?" They responded to him, "The person who sees the consequence of their action."

משנה מסכת אבות פרק ב משנה ה, ט

¹ i.e. there exists the possibility that they will heed his admonitions

חמשה תלמידים היו לרבן יוחנן בן זכאי...אמר להם צאו וראו איזוהי דרך ישרה שידבק בה האדם רבי אליעזר אומר עין טובה רבי יהושע אומר חבר טוב רבי יוסי אומר שכן טוב רבי שמעון אומר הרואה את הנולד רבי אלעזר אומר לב טוב

Pirkei Avot, Chapter 2, Mishnayot 10 and 13. Artscroll translation.

“Rabbi Yochanan ben Zakkai had five [primary] disciples...He said to them: Go out and discern which is the proper way to which a man should cling. Rabbi Shimon says: One who considers the outcome of a deed.”

פירוש המשנה לרמב"ם מסכת אבות פרק ב משנה ח

ואמרו כאן רואה את הנולד - אשר עניינו ללמוד ממה שעתה על מה שיתחדש - אין הוא בחוכמות, עד שיהיה מעלה שכלית, ויהיה פרושו הלימוד מן הגלוי על הנסתר, אלא ירצה בו כאן ההסתכלות בענייני האדם מעסקיו אשר בהם המשך מציאותו, שיסתכל בתוצאות ענייניו.

Commentary on the Mishna of the Rambam to Pirke Avot 2:8, partial translation based on R' Yosef Kapach's Hebrew translation of the Arabic.

And it says here 'the one who sees the [outgrowth of an action]--which means to learn from what is now to what will come about...[Rabbi Shimon's] intention is seeing in a person's matters—in all his enterprises that exist in reality—to see what comes out of his actions.

Discussion Questions:

1. How can we know the end of the matter when we are at its beginning?
2. Do you agree that this is the definition of wisdom?

IV. Present in the Moment

תהלים פרק טז פסוק ח

שׁוֹיִתִי יְקִיָּק לְגִגְדֵי תְמִיד כִּי מִיְמִינִי בֵּל אֲמוֹט:

Psalms 16:8, Artscroll translation.

“I have set Hashem before me always; because He is at my right hand I shall not falter.”

משנה מסכת אבות פרק ד משנה כה

רבי אליעזר הקפר אומר הקנאה והתאוה והכבוד מוציאין את האדם מן העולם:

Pirke Avot, chapter four, Mishna 28, Artscroll translation.

Rabbi Elazar HaKappar says, Jealousy, lust, and glory remove a man from the world.

Discussion Questions:

1. How can we “become present” as individuals and a society?
2. What difference would it make if we were more present?

Jewcology.com is a new web portal for the global Jewish environmental community. Source sheets developed as part of the Jewcology project are sponsored by Teva Ivri. Thanks to the ROI community for their generous support, which made the Jewcology project possible.